

NGÂN HÀNG TMCP XUẤT NHẬP KHẨU  
VIỆT NAM  
VIETNAM EXPORT IMPORT  
COMMERCIAL JOINT STOCK BANK

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 5990/2016/BĐB-TCP.

Tp HCM, ngày 13 tháng 10 năm 2016  
HCMC, 13 October 2016

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ  
NƯỚC VÀ SGĐCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON  
THE STATE SECURITIES  
COMMISSION'S PORTAL AND  
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S  
PORTAL**

Kính gửi/ To:

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN  
TP.HỒ CHÍ MINH

**ĐẾN**

Số: 37758

Ngày: 13/10/16

Chuyển:

NV 68 47

Lưu hồ sơ số:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: NGÂN HÀNG TMCP XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT NAM/ *VIETNAM EXPORT IMPORT COMMERCIAL JOINT STOCK BANK*
  - Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: EIB
  - Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Tầng 8 - Vincom Center, 72 Lê Thánh Tôn và 45A Lý Tự Trọng, P.Bến Nghé, Q.1, TP.HCM/ *Level 8 - Vincom Center, 72 Le Thanh Ton and 45A Ly Tu Trong Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
  - Điện thoại/ *Telephone*: (84-8)38210056
  - Fax: (84-8)38216913
  - Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: LÊ VĂN QUYẾT  
Chức vụ/ *Position*: Tổng Giám đốc/ *Chief Executive Officer*
- Loại thông tin công bố:  định kỳ  bất thường  24h  theo yêu cầu  
*Information disclosure type*:  *Periodic*  *Irregular*  *24 hours*  *On demand*

**Nội dung thông tin công bố (\*)/ *Content of Information disclosure (\*)*:**

Tiếp nhận và bổ nhiệm Ông Yutaka Moriwaki – sinh 08/3/1963, Quốc tịch: Nhật Bản, Hộ chiếu TZ0791089 giữ chức danh Phó Tổng Giám đốc kiêm Giám đốc dự án tái cấu trúc và chiến lược Eximbank

To receive and appoint Mr. **Yutaka Moriwaki** – born on March 08, 1963, Nationality: Japanese, Passport No.: TZ0791089 as Deputy CEO cum **Restructuring and Strategy Project Manager of Eximbank**

**Đối với trường hợp thay đổi, thay thế thông tin đã công bố, cần nêu rõ nguyên nhân thay đổi hoặc thay thế.**

*In case the company accurates or replaces information(s) that were disclosed. Company shall make a reason for the replacement or correction.*

Lý do/ Reason: .....

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty/quỹ vào ngày 13/10/2016 tại đường dẫn: <https://www.eximbank.com.vn/home/Static/thongtinEIB.aspx>  
*This information was disclosed on Company/Fund's Portal on 13/10/2016 Available at: <https://www.eximbank.com.vn/home/Static/thongtinEIB.aspx>*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

*I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.*

Tài liệu đính kèm/QĐ số  
489/2016/EIB/QĐ-HDQT

Attachment: DECISION No.  
489/2016/EIB/QĐ-HDQT

- Tài liệu liên quan đến việc CBTT /  
Documents related to the disclosure

**Đại diện tổ chức**

**Organization representative**

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT

Legal representative/Party authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)  
(Signature, full name, position, and seal)



**LÊ VĂN QUYẾT**



# EXIMBANK

Tầng 8, Văn Phòng Số 18-01-11+16 Tòa nhà Vincom Center  
Số 72 Lê Thánh Tôn & 45A Lý Tự Trọng, Quận 1, TP. HCM  
Điện thoại: (08) 3821 0066 Fax: (08) 3821 6913

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP.HCM, ngày 13 tháng 10 năm 2016

Số: 489/2016/EIB/QĐ-HĐQT

## QUYẾT ĐỊNH Về việc tiếp nhận và bổ nhiệm Phó Tổng Giám đốc Eximbank

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT NAM

Căn cứ Điều lệ Eximbank được NHNN Việt Nam chấp thuận năm 2012;

Căn cứ Biên bản họp và Nghị quyết Đại Hội Đồng Cổ Đông bất thường Eximbank năm 2015 ngày 15/12/2015;

Căn cứ Nghị quyết số 555/2015/EIB/NQ-HĐQT ngày 16/12/2015 của Hội đồng quản trị Eximbank v/v bầu Chủ tịch Hội đồng quản trị;

Căn cứ Nghị quyết số 429/2016/EIB/NQ-HĐQT ngày 07/9/2016 của Hội đồng quản trị Eximbank;

#### QUYẾT ĐỊNH:

- Điều 1.** Nay tiếp nhận và bổ nhiệm Ông Yutaka Moriwaki – sinh 08/3/1963, Quốc tịch: Nhật Bản, Hộ chiếu: TZ0791089 giữ chức danh **Phó Tổng Giám đốc kiêm Giám đốc dự án tái cấu trúc và chiến lược Eximbank**.
- Điều 2.** Ông Yutaka Moriwaki có nhiệm vụ giúp việc cho Tổng Giám đốc, phối hợp với Ban Điều hành triển khai dự án tái cấu trúc và chiến lược và giải quyết các công việc được Tổng Giám đốc phân công.
- Điều 3.** Ông Yutaka Moriwaki được hưởng lương và phụ cấp theo qui định của Eximbank trong từng thời kỳ.
- Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 13/10/2016.
- Điều 5.** Hội đồng quản trị, Ban Điều hành, Văn phòng Hội đồng quản trị, các Khối chức năng, các Phòng, Ban, Trung tâm tại Hội sở, các đơn vị có liên quan và Ông Yutaka Moriwaki chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- Lưu P. QLNS;
- BKS (để biết).



LÊ MINH QUỐC